

Bruselj, 29. avgust 2025
(OR. en)

12306/25

VETER 89

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	28. avgust 2025
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije

Zadeva:	Priporočilo SKLEP SVETA o pooblastilu za začetek pogajanj v interesu Evropske unije o reviziji mednarodnega sporazuma in organizacijskega poslovnika, organizacijskih, finančnih in splošnih pravil ter drugih besedil Svetovne organizacije za zdravje živali
---------	---

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2025) 460 final.

Priloga: COM(2025) 460 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 28.8.2025
COM(2025) 460 final

Priporočilo

SKLEP SVETA

o pooblastilu za začetek pogajanj v interesu Evropske unije o reviziji mednarodnega sporazuma in organizacijskega poslovnika, organizacijskih, finančnih in splošnih pravil ter drugih besedil Svetovne organizacije za zdravje živali

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Na podlagi resolucije generalne skupščine delegatov Svetovne organizacije za zdravje živali (WOAH) iz leta 2024 bo odbor za pregled upravljanja od leta 2025 do 2027 pripravil revizijo mednarodnega sporazuma in organizacijskega poslovnika, organizacijskih, finančnih in splošnih pravil ter drugih besedil WOAHA, skupaj imenovanih osnovna besedila WOAHA, da bi generalni skupščini delegatov predložil predloge za revizijo institucionalnega, tehničnega in finančnega upravljanja WOAHA, da se zagotovi trden pravni okvir in sposobnost WOAHA za učinkovito, uspešno in trajnostno izvajanje svojega mandata v prihodnosti.

Unija ni pogodbenica WOAHA, vendar so pogodbenice vse njene države članice. Predstavniki treh držav članic (Avstrija, Irska, Ciper) so trenutno člani odbora za pregled upravljanja, medtem ko strokovnjaki iz držav članic in Komisije tem članicam svetujejo.

Ta sklep bi zato moral države članice, ki so članice odbora za pregled upravljanja, pooblastiti, da se skupaj v interesu Unije pogajajo o spremembah osnovnih besedil WOAHA. Pogajalske smernice za te države članice bi bilo treba določiti v Prilogi k temu sklepu Sveta. Te med drugim vključujejo spremembo osnovnih besedil WOAHA tako, da se organizacijam za regionalno gospodarsko povezovanje, kot je EU, omogoči, da postanejo pogodbenice WOAHA.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

Predlagano priporočilo je v skladu z obstoječim pravnim okvirom Unije o zdravju živali, kot je trenutno določen v Uredbi (EU) 2016/429 o prenosljivih boleznih živali in o spremembi ter razveljavitvi določenih aktov na področju zdravja živali („Pravila o zdravju živali“)¹, o zoonozah, kot je določeno v Direktivi 2003/99/ES² o spremljanju zoonoz in povzročiteljev zoonoz ter spremembi Odločbe Sveta 90/424/EGS in razveljavitvi Direktive Sveta 92/117/EGS, ter z drugimi ustreznimi zakonodajnimi akti na tem področju politike (Uredba (ES) št. 1069/2009³, Uredba (ES) št. 999/2001)⁴.

• Skladnost z drugimi politikami Unije

Predlagano priporočilo je tudi v skladu s politikami Unije na področju zdravja v zvezi s preprečevanjem in obvladovanjem zoonoz v okviru pristopa „eno zdravje“.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

• Pravna podlaga

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je člen 218(3) in (4) PDEU.

Člen 218(3) PDEU določa, da Komisija predloži priporočila Svetu, ki sprejme sklep o odobritvi začetka pogajanj in imenovanju pogajalca Unije. V skladu s členom 218(4) PDEU lahko Svet pogajalcu da smernice in določi posebni odbor, v posvetovanju s katerim se vodijo pogajanja.

¹ UL L 84, 31.3.2016, str. 1.

² UL L 325, 12.12.2003, str. 31.

³ UL L 300, 14.11.2009, str. 1.

⁴ UL L 147, 31.5.2001, str. 1.

Materialna pravna podlaga je bila izbrana za kritje glavne pristojnosti WOAHA, tj. zdravja živali in zoonoz ter varne mednarodne trgovine z živalmi in proizvodi živalskega izvora. V zvezi s temi vidiki je Unija sprejela harmonizirane ukrepe in vzpostavila skupno ureditev kmetijskih trgov za nekatere proizvode na podlagi člena 43(2) PDEU. To vključuje rejo živali v kmetijski proizvodnji. Zdravje živali je njen sestavni del in zakonodaja Unije zajema te vidike. Glede zdravja živali Uredba (EU) 2016/429 o prenosljivih boleznih živali določa zahteve v zvezi z zdravstvenim varstvom živali pri premikih živali in proizvodov živalskega izvora med državami članicami znotraj Unije, vključno z njihovim vstopom v Unijo. Pomembno je, da lahko EU v skladu s členom 168(4)(b) PDEU določi ukrepe na veterinarskem področju, katerih neposredni cilj je varovanje javnega zdravja v Uniji, da se odzove na skupna varnostna vprašanja v EU. Zakonodaja EU, ki ureja zdravje živali in zoonoze, med drugim zajema ukrepe v zvezi s prenosljivimi boleznimi živali, ki prizadenejo živali in ljudi, vključno z vidiki varovanja javnega zdravja v skladu s členom 168 PDEU.

- **Pristojnost Unije**

Gre za spremembe mednarodnih sporazumov, ki spreminjajo institucionalni okvir zadevnega mednarodnega sporazuma in ki spadajo v pristojnost Unije, zato je zanje potreben sklep Sveta v skladu s členom 218(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

Unija je na podlagi Uredbe (EU) 2016/429 in Direktive 2003/99/ES vzpostavila harmonizirana pravila, ki urejajo zdravje živali in zoonoze. Ta zakonodaja vključuje pravila o uvrstitvi živalskih bolezni na seznam za ukrepanje EU, ukrepe za preprečevanje, obvladovanje in izkoreninjenje bolezni, premike živali in proizvodov živalskega izvora med državami članicami znotraj Unije ter njihov vstop v EU in spremljanje zoonoz. Čeprav lahko države članice sprejmejo določene ukrepe za obvladovanje bolezni na nacionalni ravni, se šteje, da je to področje v celoti harmonizirano s pravom Unije. Unija ima zlasti izključno pristojnost na področju premikov živali in proizvodov med državami članicami znotraj Unije ter pravil za vstop v Unijo, t. i. „trgovinskih“ vidikov. Pristojnost WOAHA zajema ta področja in področja politike. Navedena področja z vključenima področjema zdravja živali in ljudi ter popolnoma harmonizirano zakonodajo EU na navedenih področjih spadajo v pristojnost EU.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Politike na področju zdravja živali so večinoma harmonizirane na ravni Unije. Standardi WOAHA o zdravju živali in zoonozah so priznani kot referenčna mednarodna sanitarna pravila v skladu s Sporazumom Svetovne trgovinske organizacije o sanitarnih in fitosanitarnih ukrepih. Zakonodaja Unije mora zato upoštevati standarde WOAHA v zvezi s pogoji zdravstvenega varstva živali v mednarodni trgovini. Za zmanjšanje tveganja motenj v trgovini je cilj ukrepov Unije za zdravje živali, določenih v pravilih EU o zdravju živali (Uredba (EU) 2016/429), ustrezna raven konvergence s standardi WOAHA. Vpliv na standarde WOAHA, da bi se čim bolj odražale politike Unije, je zato v interesu Unije in njenih držav članic ter se lahko najbolje doseže na ravni Unije, saj omogoča izmenjavo virov in strokovnega znanja.

- **Sorazmernost**

Revizija upravljanja WOAHA, da se zagotovi, da ustreza svojemu namenu ter lahko podpira učinkovito, uspešno in trajnostno organizacijo v prihodnosti, je prednostna naloga EU in je nedvomno v interesu Unije.

Potreben je sklep Sveta, da se državam članicam, ki delujejo v interesu Unije, odobri začetek pogajanj o reviziji osnovnih besedil WOAHA in zagotovijo pogajalske smernice.

V skladu s členom 5(4) Pogodbe o Evropski uniji ta predlog priporočila ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje zastavljenih ciljev.

- **Izbira instrumenta**

Izbira instrumenta je določena v členu 218(3) in (4) PDEU.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z deležniki**

Ni relevantno.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno.

- **Ocena učinka**

Ni relevantno.

- **Primernost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Ni relevantno.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Proračunske posledice za članice WOAH bodo odvisne od ravni ambicioznosti izida pogajanj o spremembi osnovnih besedil WOAH, na primer v smislu obsega mandata organizacije in s tem njenih prihodnjih dejavnosti. Vendar tega na tej stopnji ni mogoče količinsko opredeliti.

Posledice za proračun Unije bodo odvisne tudi od tega, ali bo EU kot rezultat pogajanj o reviziji osnovnih besedil WOAH postala pogodbenica WOAH ali ne, in pod kakšnimi pogoji. Vendar pa trenutno ni mogoče predvideti, ali bodo pogajalci Unije dosegli spremembo osnovnih besedil WOAH, ki bi omogočila članstvo v organizacijah za regionalno gospodarsko povezovanje.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Izvajanje tega priporočila bo potekalo v skladu z delovnim programom odbora WOAH za pregled upravljanja, ki bo vključeval časovni načrt za pogajanja. Navedeni delovni program se trenutno zaključuje v okviru tekočega pripravljalnega dela in bo maja 2025 predstavljen generalni skupščini delegatov WOAH v obravnavo in sprejetje. Pogajanja naj bi se nato kmalu začela.

- **Obrazložitevni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Komisija priporoča, naj:

- Svet pooblašča države članice, ki so članice odbora za pregled upravljanja in predstavljajo evropsko regijo WOAAH, da začnejo pogajanja in se pogajajo o reviziji mednarodnega sporazuma in organizacijskega poslovnika, organizacijskih, finančnih in splošnih pravil ter drugih besedil Svetovne organizacije za zdravje živali, skupaj imenovanih osnovna besedila WOAAH;
- Predstavniki držav članic, ki so članice odbora za pregled upravljanja, so imenovani za pogajalca Unije, ki deluje v interesu Unije;
- države članice, ki so članice odbora za pregled upravljanja in predstavljajo evropsko regijo WOAAH, vodijo pogajanja ob posvetovanju s posebnim odborom, če ga Svet imenuje v skladu s členom 218(4) PDEU;
- Svet odobri pogajalske smernice, priložene temu priporočilu.

- **Izbira pogajalca**

Unija ni pogodbenica WOAAH, vendar so pogodbenice vse njene države članice. Ker je WOAAH k pridružitvi odboru za pregled upravljanja, organu, v okviru katerega bodo potekala pogajanja, povabila le članice, bi bilo treba predstavnike držav članic, ki so članice odbora za pregled upravljanja in predstavljajo regijo WOAAH v Evropi, imenovati za pogajalca Unije, ki deluje v interesu Unije.

SKLEP SVETA

o pooblastilu za začetek pogajanj v interesu Evropske unije o reviziji mednarodnega sporazuma in organizacijskega poslovnika, organizacijskih, finančnih in splošnih pravil ter drugih besedil Svetovne organizacije za zdravje živali

SVET EVROPSKE UNIJE JE -

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) ter člena 168(4)(b), v povezavi s členom 218(3) in (4) Pogodbe,

ob upoštevanju priporočila Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svetovna organizacija za zdravje živali (WOAH) je medvladna organizacija, ustanovljena leta 1924 kot Mednarodni urad za epizootije. Njena pravna besedila vključujejo Mednarodni sporazum o ustanovitvi Mednarodnega urada za epizootije in organizacijski poslovnik Mednarodnega urada za epizootije (1924), organizacijska pravila Mednarodnega urada za epizootije (1973), finančna pravila (1987) in splošna pravila Svetovne organizacije za zdravje živali (OIE) ter druga besedila (2011), skupaj imenovana osnovna besedila WOAH⁵. Standardi WOAH o zdravju živali in zoonozah so priznani kot referenčna mednarodna sanitarna pravila v skladu s Sporazumom Svetovne trgovinske organizacije o sanitarnih in fitosanitarnih ukrepih. Od leta 2025 je v organizaciji udeleženi 183 članic, vključno z vsemi državami članicami EU. Evropska komisija ima status opazovalke.
- (2) WOAH je leta 2023 ob svoji stoletnici naročil zunanji in neodvisni pregled svojega upravljanja, da bi zagotovil, da ustreza svojemu namenu ter lahko podpira učinkovito, uspešno in trajnostno organizacijo v prihodnosti. „*Poročilo o analizi in vrednotenju institucionalnega, tehničnega in finančnega upravljanja Svetovne organizacije za zdravje živali*“⁶ je bilo maja 2024 predstavljeno na generalni skupščini delegatov Svetovne organizacije za zdravje živali, o njem pa se je razpravljalo na forumu z naslovom „*Ali je WOAH pripravljena na prihodnost?*“⁷.
- (3) Generalna skupščina delegatov je 30. maja 2024 sprejela Resolucijo št. 12 „*Revizija osnovnih besedil WOAH*“⁸, s katero je generalna skupščina sklenila, da ustanovi posebno skupino za upravljanje, ki vključuje članstvo WOAH s predstavniki iz vsake regije in ki bo opravila nadaljnje delo v zvezi z revizijo osnovnih besedil WOAH.
- (4) Decembra 2024 je bil ustanovljen odbor za pregled upravljanja, ki ga v skladu s svojim mandatom sestavlja 16 članic iz vseh regij WOAH. Tri sedanje članice odbora za pregled upravljanja so države članice EU: Avstrija in Irska sta med članicami, ki zastopata regijo WOAH v Evropi, Ciper pa je eden od članov, ki zastopajo regijo WOAH na Bližnjem vzhodu. Med svetovalci teh članov so strokovnjaki iz držav

⁵ <https://www.woah.org/en/who-we-are/structure/framework/>

⁶ <https://www.woah.org/app/uploads/2024/03/91gs-2024-wd-adm-13-basic-texts-en-1.pdf>

⁷ <https://www.woah.org/app/uploads/2024/07/91gs-2024-final-report-en-1.pdf>

⁸ <https://www.woah.org/app/uploads/2024/03/91gs-2024-res-12-adm-basic-texts-en.pdf>

članic in Komisije. Prvo srečanje odbora za pregled upravljanja je potekalo januarja 2025.

- (5) Odbor za pregled upravljanja je pripravil celovit delovni program večletnih dejavnosti in začetna priporočila v podporo revizijam osnovnih besedil WOAAH, ki so bili po potrditvi s strani sveta WOAAH predstavljeni generalni skupščini delegatov⁹, ki je 29. maja 2025¹⁰ ob podpori Unije¹¹ sprejela resolucijo št. 5 „*Delovni program odbora WOAAH za pregled upravljanja in začetne prilagoditve v podporo revizijam osnovnih besedil WOAAH*“. V skladu s svojim delovnim programom je odbor za pregled upravljanja konec maja 2025 začel prvo vsebinsko fazo svojega dela (ocenjevalna faza).
- (6) Unija je sprejela harmonizirane ukrepe in vzpostavila skupno ureditev kmetijskih trgov za nekatere proizvode v skladu s členom 43(2) PDEU. To vključuje rejo živali v kmetijski proizvodnji. Zdravje živali je sestavni del navedene zakonodaje Unije. Glede zdravja živali Uredba (EU) 2016/429 o prenosljivih boleznih živali določa zahteve v zvezi z zdravstvenim varstvom živali pri premikih živali in proizvodov živalskega izvora med državami članicami znotraj Unije ter njihovim vstopom v Unijo. Pomembno je, da lahko EU v skladu s členom 168(4)(b) PDEU določi ukrepe na veterinarskem področju, katerih neposredni cilj je varovanje javnega zdravja v Uniji, da se odzove na skupna varnostna vprašanja v EU. Zakonodaja EU, ki ureja zdravje živali in zoonoze, med drugim zajema ukrepe v zvezi s prenosljivimi živalskimi boleznimi, ki vplivajo na živali in ljudi, ti pa zajemajo vidike varovanja javnega zdravja. Navedena področja z vključenima področjema zdravja živali in ljudi ter popolnoma harmonizirano zakonodajo EU na navedenih področjih so bolj del pristojnosti EU kot držav članic.
- (7) Glede na navedeno in na podlagi Uredbe (EU) 2016/429 in Direktive 2003/99/ES je Unija vzpostavila harmonizirana pravila, ki urejajo zdravje živali in zoonoze. Ta zakonodaja vključuje pravila o uvrstitvi živalskih bolezni na seznam za ukrepanje EU, ukrepe za preprečevanje, obvladovanje in izkoreninjenje bolezni, premike živali in proizvodov živalskega izvora med državami članicami znotraj Unije ter njihov vstop v EU in spremljanje zoonoz.
- (8) V interesu Unije je, da ima učinkovito vlogo pri delu WOAAH. To bo spodbudilo doslednost pristopa Unije k politikam, ki spadajo v pristojnost WOAAH, in okrepilo njeno zavezanost dolgoročnemu razvoju globalnega zdravja živali in nadzoru zoonoz, dobrobiti živali, varnosti hrane pri proizvodnji živali, varni mednarodni trgovini z živalmi in živalskimi proizvodi ter prehranski varnosti.
- (9) Trenutno osnovna besedila WOAAH ne omogočajo sodelovanja organizacij za regionalno gospodarsko povezovanje, kot je Unija, kot pogodbenic mednarodnega sporazuma WOAAH. Zato je primerno pooblastiti predstavnike držav članic, ki so članice odbora za pregled upravljanja, da se v interesu Unije pogajajo o spremembi osnovnih besedil WOAAH, da bi Unija poleg svojih držav članic postala polnopravna pogodbenica WOAAH.
- (10) Države članice in Komisija bi morale v pogajalskem procesu tesno sodelovati –

⁹ <https://www.woah.org/app/uploads/2025/03/92gs-adm-06-en-report-of-the-woah-governance-review-committee.pdf>

¹⁰ <https://www.woah.org/app/uploads/2025/06/2025-92gs-resolutions-final-en.pdf>

¹¹ <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9171-2025-INIT/sl/pdf>

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Predstavniki držav članic EU, ki so članice odbora Svetovne organizacije za pregled upravljanja na področju zdravja živali in zastopajo evropsko regijo WOAHA (v nadaljnjem besedilu: predstavniki), so pooblaščen, da se v interesu Unije v okviru odbora za pregled upravljanja pogajajo o reviziji Mednarodnega sporazuma in organizacijskega poslovnika, organizacijskih pravil, finančnih pravil ter splošnih pravil in drugih besedil Svetovne organizacije za zdravje živali (v nadaljnjem besedilu skupaj: osnovna besedila WOAHA).
2. V okviru pogajanj v odboru za pregled upravljanja predstavniki predlagajo spremembo osnovnih besedil WOAHA, da se omogoči sodelovanje organizacij za regionalno gospodarsko povezovanje v WOAHA, ter sprejmejo potrebne ukrepe za spodbujanje sprejetja spremembe.

Člen 2

Pogajalske smernice so določene v Prilogi.

Člen 3

Pogajanja se vodijo v posvetovanju z Delovno skupino za živali in veterinarska vprašanja (glavnih veterinarskih inšpektorjev), ki je določena kot posebni odbor v smislu člena 218(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Člen 4

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*